



社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

1月/270号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)
電話 03(5275)1541(直)
FAX 03(5275)1543

サウナ施設管理士集中講義日程

月/日	会場名	会 場
3/3(水)	東京	スクワール麹町 千代田区麹町
3/9(火)	大阪	ニュージャパン観光株会議室 大阪市中央区道頓堀

サウナ健康士集中講義日程

月/日	会場名	会 場
3/4(木)	東京	スクワール麹町 千代田区麹町
3/10(木)	大阪	ニュージャパン観光株会議室 大阪市中央区道頓堀
3/11(木)	加古川	健康ひろば加古川 加古川市平岡町
3/12(金)	広島	調整中 広島市中区
3/16(火)	札幌	丸一ビルディング研修室 札幌市中央区南1条西3丁
3/17(水)	沖縄	那覇東急ホテル 那覇市天久
3/18(木)	福岡	西新パレス Cホール 福岡市早良区西新町
3/19(金)	北九州	正交観光株 北九州市小倉北区魚町
3/24(水)	熊本	KKRホテル熊本 熊本市千葉城町
3/25(木)	愛知	プリンスガーデンホテル 名古屋市中区栄
3/26(金)	石川	ルネスかなざわ 金沢市高柳町

新年特集

1~3面・年頭挨拶、年頭所感
4~5面・恒例年賀名刺交換会
6面・年頭所感

日本サウナ協会のホームページ
<http://www.sauna.or.jp/>

サウナ施設管理士4期生
とサウナ健康士8期生の集
中講義が、また施設管理士
1期生、健康士1・4期生
の登録更新のための講習会
が次の日程でそれぞれ実施
される。施設管理士の更新

は初めて、健康士1期生の
更新は2度目となる。
施設管理士の日程は、3
月3日(東京会場)(更新講
習会のみ)、3月9日(大阪
会場)(集中講義、更新講
習)の予定。

健康士の日程は、3月4
日(東京会場)から始まり、
同月26日(石川会場)に至る
全国11か所で順次開催され
る予定。

施設管理士・健康士3月に集中講義



米田会長

謹んで新春のお慶びを申
し上げます。
はじめに、旧年中、協会
事業の運営にあたり格別の
ご指導ご鞭撻(べんたつ)
を賜りました皆様方に厚く
お礼申し上げる次第であり

の厳しい環境の中でわがサ
ウナ業界にとつても苦労の
多い一年であります。が、
会員各位のご協力とご支援
によつて、おかげをもちま

して健全なサウナ事業の進
展に寄与することができます。
協会の今年度の事業とし
ては、サウナ施設の衛生水
準の向上及び安全の確保を
はじめ、施設管理者・従業
員の資質の向上のための教
育研修の充実、サウナ普及
啓蒙事業の推進、「サウナ健
康の日」を中心とする全国
献血キャンペーンの展開に
よる社会貢献への参加など
を実施していきたいと考え
ております。

また、水道料金問題、サ
ウナ健康士の身分問題など
協会が抱える懸案事項の実
現に向けて、努力していく
たいと思っております。
協会は、基本理念である
「サウナは人々の健康に奉
仕し、明日への活力を養い、
明るく健康な社会活動に貢

健全なサウナ事業の推進に寄与 教育研修の充実、社会貢献への参加

(社)日本サウナ協会会長
米田一也

献する」をモットーに衛生
的で安全な施設を確保し、
お客様のニーズに応え、快
適なサービスを提供できる
よう努めていく所存であり
ます。

協会は、組織の拡充、会
員の拡大を図り、組織の連
携により円滑な事業の推
進に努めてまいる所存であ
りますので、皆様方におかれ
ましては倍旧のご指導ご鞭
撻を賜りますよう、お願ひ
申上げまして、年頭のご
あいさつとさせていただき
ます。

平成11年度環境衛生金融公庫予算

貸付計画額3,200億円

昨年末、政府の平成11年度予算編成が行われ、環境衛生営業に対して融資を行う環境衛生金融公庫の予算(案)が決定した。

貸付計画額は、3,200億円(10年度同額)が計上された。

また、サウナ営業にかかる貸付限度額、貸付期間などの貸付条件は、従来どおりで、特に改善はされなかった。

なお、1月8日から貸付金利(基準金利)は2・9%となっている。



For Beautiful Human Life

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

スキッと香って残らない
極微香・残香性ゼロ
新メンズコスメチック
【ヴェクトル】
VECTEUR
全14アイテム 價格2,000~3,000円(税抜)



5品セット(例)



3品セット(例)

芸術化粧品をめざす
Kanebo
FOR PROFESSIONAL

「純」と「澄」——
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)
Puremaje
全3タイプ 價格3,000~4,000円(税抜)

年頭所感

国民の健康増進に大いに貢献

衆議院議員 藤本孝雄



藤本先生

新年、明けましておめでとうございます。皆様におかれましては日ごろからサウナを通じ、国民生活にゆとりとうるお与え、国民の健康増進

国民の衛生の確保と安らぎ提供

厚生省生活衛生局指導課長

松田茂敬

新年、明けましておめでとうございます。厳しい経済環境が続きます。

すが、今年こそは国民生活に明るさを取り戻す、再生の年となることが期待されます。

皆様方に表します。21世紀を目前にして、労働時間の短縮や週休2日制の進展による余暇の増大や、国民の健康志向により、健康の維持増進と心身のリフレッシュのための身近な健康増進施設として、サウナ施設の利用者の増加が見込まれます。

きく貢献され

ていることに

廣報活動を通じ、顧客の拡大に努められるとともに、貴協会の会員がますます増加することを、貴協会の応援議員の一人として期待する次第であります。

新しい年を迎えるにあたる次第であります。今日の日本経済は依然として厳しい状況にあります。が、自由民主党としては、

新年、明けましておめでとうございます。皆様におかれましては日ごろからサウナを通じ、国民生活にゆとりとうるお与え、国民の健康増進

に大きく貢献されていることに對し深く敬意を表する

このように状況の中で、ますます多様化する消費者のニーズを的確にとらえ、新しい発想と創意工夫を凝らし、経営の近代化等諸事

このような状況の中、これまで皆様のご協力を願い申し上げます。

最後に、本年が皆様にと

りまして新たな飛躍の年となるよう祈念いたしまして私の年頭の挨拶とさせていただきます。

より一層の近代化と衛生水準の向上が図られることを期待しております。

また、サウナ健康士の登録も年々増加し、技術やサービスの向上により、利用者の健康増進や安全で効果的なサウナ浴の提供が、さらに発展していくものと確信いたします。

新しい年を迎えるにあたり、決意も新たにサウナ業界の、より一層の発展と活性化に取り組んでまいります。

そのひとつに、列島各地に温泉が湧出し、それを生み上うまく利用。温泉のないところでは、山や里にも「かまぶろ」「湯屋」「風呂」をつくり、労働で疲れた身体を「癒(いや)す」事を、千数百年来脈々と続けています。

各地では高齢者が元気

を出し、できる範囲で積極

的に社会参加を呼びかけ、

健康な人ならではのボラン

ティア活動の実情を報道さ

れ、感動を覚えたひとりで

います。

ことしは、国連が定めた

「国際高齢者年」に

対して、私は、

日本赤十字社事業局血液事業部長 大竹一生

は、日ごろから血液事業に

対しまして、深い理解と

ご協力をたまわり心よりお

礼申しあげます。また、本

年におきましても、例年同

じく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

新しい発想と創意工夫を凝

らし、経営の近代化等諸事

業の推進を図り、利用者の利便性および快適性を確保し、安全で効果的なサウナ浴の提供が図られることを期待しております。

また、今後とも積極的な

広報活動を通じ、顧客の拡

大に努められるとともに、

貴協会の会員がますます増

加することを、貴協会の応

援議員の一人として期待す

る次第であります。

新しい年を迎えるにあた

る新しく変転しております。

このように状況の中で、

ますます多様化する消費者

のニーズを的確にとらえ、

『サウナは健康の源』の認識が日本でも定着

駐日フィンランド国大使

ペッカ・リントウ

新年を迎え、(社)日本サウナ協会の皆様に謹んで年頭のご挨拶を申し上げます。貴協会は日ごろ、フィンランドの本場のサウナについての知識の向上・普及へご尽力されておられます、本年も倍旧のご活躍を期待しております。

日本でのサウナの普及は目覚ましい限りですが、特に近年、健康への関心が高まって予防医学の面からもサウナが見直され、サウナは健康の源とする我々フィンランド人の認識が、日本の皆様の中にも定着しつつあるのは、誠に喜ばしいことです。

我が国では、サウナは身体の汚れを落として一日の疲れを癒すと共に、「清め」に通じる精神的な意味合いを持つものと考えられていて、サウナを聖域とする伝統は今でも残っています。

サウナはまたユニークな社交の場であり、私も大使館のサウナによく客を招いて「サウナ・パーティー」を開いていますが、サウナは本当に良いコミュニケーションを作れるところです。

フィンランド人の生活に欠かせないサウナの精神が正しく伝わると共に、多くの日本の皆様がサウナを楽しみ、その効用を享受されるよう願っております。本年も(社)日本サウナ協会の一層のご発展と会長殿をはじめ会員の皆様のご多幸を祈ります。

新年あけましておめでとうございます。長びく景気の低迷状態にも、ようやく変動への胎動が出てまいりました。二十世紀には中部圏で、愛知万博、中部新国際空港、第二名神高速道路等の大きな夢が広がっています。今年こそは活気をとり戻す良い年になるよう願いたいものです。サウナ業界にありますのも、バブル崩壊後きびしい情勢の続くなかで、防火・防炎など安全面及び衛生面に至るハード面の基準が整

(卯建が上がらない)
民家の両妻に一段高く設けて防火の役割をする小屋根つきの土壁が「卯建(うだち・うだつ)」。卯建は、裕福な家でなければ上げられなかつたことから転じて、頭を押さえられて立身出世できないことを「うだつが上がる」。神社の屋根などで見る唐破風(からはふ)の中央の懸魚(けぎよ)は「卯の毛通(うのけどおし)」で建築の世界でも「卯」が幅をきかせている。



自治省消防厅予防課長 須貝俊司

新年明けましておめでとうございます。

昨年の全国総会(キロロ・リゾート)は、会員、賛助会員の皆様には、遠方にかかるわらず、大勢の方にお越しいただき、誠にありがとうございました。

(社)日本サウナ協会副会長 中村揚一

者の有資格者が多くなることは、協会加盟の業界の社会的評価を高め、一層の発展に大きく寄与できるものと確信いたします。

施設が適正に設置され、くとともに、防火安全の確保に万全の対策を図つてあります。

施設が適正に設置され、くとともに、防火安全の確保に万全の対策を図つてあります。

教育部会は、本年もこの研修に力点をおいて多くの人材育成に努めますので、どうぞよろしく、ご指導、ご協力をお願ひ申し上げます。

年頭に当たり、会員、賛助会員皆様のますますのご繁栄を祈念し、ごあいさつといたします。

平成十一年の新しい年を迎えて、謹んで新春のご挨拶を申し上げます。

皆様方には、平素より消防行政に深いご理解とご協力を賜り、心よりお礼申し上げます。

サウナ施設は、不特定多数の人が入浴し、また、休憩室等で仮眠をとる場合もあることから、一旦火災が発生すると多大な人命被害が生じることが予想されます。

このようなことから、サウナ施設における防火安全対策を含めた「サウナ設備設置基準」に従い、サウナ施設の皆様には、今後とも火災予防に対して、ご協力をいただきますようお願い申し上げます。

本年も社団法人日本サウナ協会並びに会員の皆様のご挨拶とさせていただき、一層のご発展を心からお祈り申し上げまして、新年のご挨拶とさせていただきます。

会員の皆様には、今後とも火災予防に対して、ご協力をいただきますようお願い申し上げますとともに、本年も社団法人日本サウナ協会並びに会員の皆様の、一層のご発展を心からお祈り申し上げまして、新年のご挨拶とさせていただきます。

創意工夫と執念が道を拓く

(社)日本サウナ協会副会長 津村徹



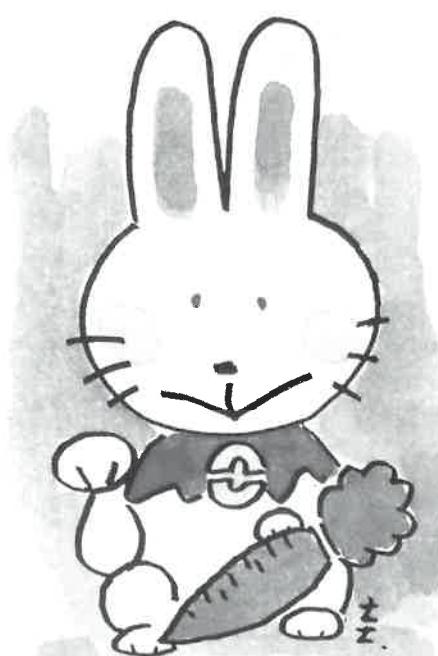
理士の数もしだいに増えまして、環境づくりの基盤が固まつきました。また、サウナの原点である「真心のこもったサービス」「快適環境の提供」により、心身のやすらぎと健康の維持増進に大きく貢献してまいりました。

いつの時代にあっても、お客様に喜んでいただくために、お客様の声、ニーズを的確に把握し、速やかに応えていくことが大切です。また、現状に甘んじる

ことなく常に改善、合理化等を進めていくことが肝要かと存じます。限界はあつて無きようなもの、創意工夫と執念こそが、必ず道を拓くものと確信しています。

本年もサウナ協会の組織の拡充と、活動活性化のために英知の結集が望まれます。

年頭にあたりまして皆様方のますますのご発展を祈念申し上げます。



招き兎

代表取締役 坂本 収	株式会社 平成企画
代表取締役 中野 憲一	ニュージャパン観光株式会社

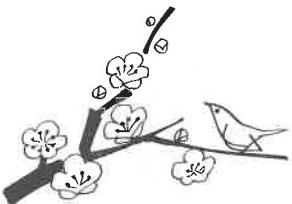
代表取締役 洪 明雄	藤觀光株式会社
代表取締役 前田 潤	泉興業株式会社
代表取締役 川島 四郎	株式会社 アゼロン 然生の館アゼロン千葉 然生の館アゼロン神の栖
代表取締役 吉田 良子	株式会社 大泉
代表取締役 岡崎 樹	東洋健発ランド株式会社
代表取締役 中野 善治郎	株式会社 ジヨンティ カプセルライフ株式会社
代表取締役 中野 佳則	大阪市中央区道頓堀二丁目三番二八六号 TEL ○六(六二二)〇八三三代
代表取締役 中野 憲一	〒530-0027 大阪市中央区堂山町九番五号 TEL ○六(六二二)一八二二八六
代表取締役 坂本 収	北九州市小倉北区鍛冶町一一二十一 電話 ○九三(五三三)一〇一四〇

評議員	監理	専務理事	副会長	会長
安西坂山足齊峰栗藤綾松岩米洪洪野山副森森相川吉阿加杉大沖坂深中岡許植北七中織松佐佐久間津辺山中村斐一也	中村勝一也	佐藤勝彦	米田一也	米田一也

屋野東内立藤谷林本 田元田 里村田島 川島田戸畠森場山本田野崎斐田村野野茂村藤田野村

兼憲 啓政健正 勇 次義利明勝貞真雅信重 四良健雅 三千基男 初善治建理和 佳明好有三淳建 勝彦

明保篤祐則治明忍次猛雄正勝雄信次彦行仁廣実郎子次之收王朗樹樹彦男護則彦兼宏郎雄市徹彦一也



健 康 万 歲

<p>大和観光グループ 株式会社ジエム 神戸サウナ&スパ</p>
<p>道頓堀リバース 代表取締役 加塩勝子</p>
<p>総合広告 株式会社 大企 代表取締役長 林 薫</p>
<p>サツポロビール株式会社 取締役社長 枝元賢造</p>
<p>代表取締役 会長 松田次雄 (社)日本サウナ協会岡山県支部</p>
<p>代表取締役 今井美千代 株式会社麹町リバース</p>
<p>力ネボウホームプロダクツ販売株式会社 業務用品グループ 統括ネージャー 高田眞紀夫</p>
<p>A.I.U.保険会社 大阪支店長 大山優</p>
<p>〒 590-0074 大阪府堺市北花田口町二十一—三〇 電話 ○七二二(三二)三二七〇</p>
<p>〒 660-0011 神戸市中央区下山手通二・二・一〇 電話 ○七八三二二(一一)一二二六</p>
<p>〒 542-0071 大阪市中央区道頓堀二—二—一〇 電話 ○六六二三一—二二五六</p>
<p>郵便番号 一五〇一八六八〇 東京都渋谷区恵比寿四丁目二〇番一號 三河営業所 国崎市麻生通南三丁目八番地 丁番(五五六四二五八三一)(FAX○六四二一平八三一〇)</p>
<p>代表取締役 代表取締役 大島正義</p>
<p>代表取締役 代表取締役 山内啓祐</p>
<p>代表取締役 代表取締役 鷹箸勝雄</p>
<p>代表取締役 代表取締役 川上一老</p>
<p>代表取締役 代表取締役 廣島県サウナ協会会长 株式会社ニユージャパン</p>
<p>代表取締役 代表取締役 綾 猛</p>
<p>代表取締役 代表取締役 健康センター・パルキ</p>
<p>代表取締役 代表取締役 高田眞紀夫</p>
<p>代表取締役 代表取締役 株式会社 豊の国健康ランド</p>
<p>代表取締役 代表取締役 戸部建設株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 株式会社サンケイトレーディング</p>
<p>代表取締役 代表取締役 川本恭弘</p>
<p>代表取締役 代表取締役 サウナ プレジデント</p>
<p>代表取締役 代表取締役 大島正義</p>
<p>代表取締役 代表取締役 鷹箸勝雄</p>
<p>代表取締役 代表取締役 畠井健良</p>
<p>代表取締役 代表取締役 大島商事株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 大島正義</p>
<p>代表取締役 代表取締役 戸部建設株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 川本恭弘</p>
<p>代表取締役 代表取締役 大島正義</p>
<p>代表取締役 代表取締役 浅野予差洋</p>
<p>代表取締役 代表取締役 戸部建設株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 川本恭弘</p>
<p>代表取締役 代表取締役 株式会社アピア</p>
<p>代表取締役 代表取締役 三宝商事株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 アサヒビール株式会社</p>
<p>代表取締役 代表取締役 瀬戸雄三</p>
<p>代表取締役 代表取締役 加藤隆彦</p>
<p>代表取締役 代表取締役 シック イージーライダー</p>
<p>代表取締役 代表取締役 瀬戸雄三</p>
<p>代表取締役 代表取締役 枝元賢造</p>

